

AMTS



BLATT

der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land

www.seegebiet-mansfelder-land.de

01. Jahrgang

Nr. 8

1. September 2010



OT AMSDORF



OT ASELEBEN



OT DEDERSTEDT



OT ERDEBORN



OT HORNBURG



OT LÜTTCHENDORF



OT NEEHAUSEN



OT RÖBLINGEN



OT SEEBURG



OT STEDTEN



OT WANSLEBEN



OT Erdeborn

Feuerwehr mit Steigerturm
im Hintergrund die Kirche St. Bartholomäus

Amtlicher Teil

Bekanntmachung

**zur öffentlichen Gemeinderatssitzung
mit nichtöffentlichem Teil
am Dienstag, den 14.09.2010 um 19.00 Uhr
Bürgersaal, Große Seestraße 20,
OT Röblingen am See
06317 Seegebiet Mansfelder Land**

1. Eröffnung der Sitzung

- 1.1 Begrüßung und Feststellen der ordnungsgemäßen Einberufung, Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- 1.2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellen der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung der Niederschrift vom 31.08.2010

2. Beratung in öffentlicher Sitzung

- 2.1 Ermächtigungsbeschluss durch den Gemeinderat Seegebiet Mansfelder Land zur Beauftragung des Bürgermeisters zur Umschuldung zwei bestehender Kommunaldarlehen zu den günstigsten Konditionen
- 2.2 Ermächtigungsbeschluss durch den Gemeinderat Seegebiet Mansfelder Land zur Beauftragung des Bürgermeisters zur Aufnahme eines Kommunaldarlehens aus den Kreditermächtigungen der Gemeinden aus dem Haushaltsjahr 2009
- 2.3 Beschluss über die Inanspruchnahme des Teilentschuldungsprogramm STARK II
- 2.4 2. Änderung der Hauptsatzung
- 2.5 Antrag der Fraktion „DIE LINKE“ bzgl. Akteneinsicht
- 2.6 1. Änderungssatzung der Friedhofsatzung OT Erdeborn
- 2.7 Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Am Weideberg“ der Gemeinde Amsdorf gemäß § 8 Abs. 4 BauGB
- 2.8 Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 5 „Am Weideberg“ der Gemeinde Wansleben am See gemäß § 8 Abs. 4 BauGB
- 2.9 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 1 der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land gemäß § 8 Abs. 4 BauGB „Bau von Photovoltaikanlagen“
- 2.10 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 2 der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land gemäß § 8 Abs. 4 BauGB „Bau eines Gewächshauses“
- 2.11 Bereitstellung einer Zuwendung für die Durchführung des Festes Am Salzigen See 2011
- 2.12 Hinweise und Anregungen
- 2.13 Bürgerfragen

3. Beratung in nichtöffentlicher Sitzung

- 3.1 Grundstücksangelegenheit OT Seeburg
- 3.2 Vergabe einer Bauleistung – Errichtung eines Wartehäuschens am Ernst-Thälmann-Ring OT Stedten
- 3.3 Vergabe einer Bauleistung – Instandsetzung Teilbereich Verbindungsweg zwischen Riege und Rothenschirnbacher Straße OT Hornburg
- 3.4 Grundstücksangelegenheit OT Stedten

4. Wiederherstellung der Öffentlichkeit

- 4.1 Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Klinger
Vorsitzender des Gemeinderates

Bekanntmachung

**zur öffentlichen Hauptausschusssitzung
am Donnerstag, dem 09.09.2010 um 19.00 Uhr
Schulungs- und Versammlungsraum
der FF Röblingen am See, Pfarrstraße 8,
OT Röblingen am See
06317 Seegebiet Mansfelder Land**

1 Eröffnung der Sitzung

- 1.1 Begrüßung und Feststellen der ordnungsgemäßen Einberufung, Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- 1.2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellen der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung der Niederschrift vom 24.08.2010

2. Beratung in öffentlicher Sitzung

- 2.1 Vorberatung der Tagesordnung der Gemeinderatssitzung 14.09.2010
- 2.2. Hinweise und Anregungen

Ludwig
Bürgermeister

Bekanntmachung

**zur öffentlichen Schul-, Kultur-, Sport- und
Sozialausschusssitzung
am Dienstag, dem 21.09.2010 um 18.00 Uhr
Beratungsraum Pfarrstraße 8,
OT Röblingen am See
06317 Seegebiet Mansfelder Land**

1 Eröffnung der Sitzung

- 1.1 Begrüßung und Feststellen der ordnungsgemäßen Einberufung und Anwesenheit
- 1.2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellen der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung der Niederschrift vom 27.07.2010

2. Beratung in öffentlicher Sitzung

- 2.1 Informationen aus dem Verwaltungsamt
- 2.2 Vorstellung Finanzierungsaufbau freie Träger Kita und Tagesmütter
- 2.3 Vorstellung eines Vereinsregisters
- 2.4 Zwischenbericht Konjunkturpaket II
- 2.5 Stand Vorbereitung Sanierung Kita „Schneewittchen“ OT Röblingen am See
- 2.6 Informationen und Anregungen der Ortsbürgermeister
- 2.7 Hinweise und Anregungen
- 2.8 Besichtigung des Versammlungsraumes der FF OT Röblingen am See

Thielemann
Vorsitzender Schul-, Kultur-,
Sport- und Sozialausschuss

Bekanntmachung
zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung
OT Hornburg
am Mittwoch, dem 29.09.2010 um 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Bachgraben 7,
OT Hornburg
06317 Seegebiet Mansfelder Land

1. Eröffnung der Sitzung

- 1.1 Begrüßung und Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
- 1.2 Annahme der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung der Niederschrift vom 26.05.2010

2. Beratung in öffentlicher Sitzung

- 2.1 Information über die Baumaßnahme „Farnstädter Feldweg“
- 2.2 Information über Bauabnahme „Riege“
- 2.3 Information über die Reparaturmaßnahme an der Rothen-schirmbacher Straße
- 2.4 Hinweise und Anregungen
- 2.5 Bürgerfragen

Reule
 Ortsbürgermeister

HAUSHALTSSATZUNG
der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land
für das Haushaltsjahr 2010

Auf Grund der §§ 92 bis 94 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05.10.1993 (GVBL. LSA S. 568), zuletzt geändert durch die Neufassung der Gemeindeordnung vom 10.08.2009 (GVBl. LSA Nr. 14/2009) hat der Gemeinderat der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land in seiner Sitzung am 29.06.2010 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2010 wird

im Verwaltungshaushalt

in der Einnahme auf 8.172.700 Euro
 in der Ausgabe auf 10.669.900 Euro

im Vermögenshaushalt

in der Einnahme auf 1.852.200 Euro
 in der Ausgabe auf 1.852.200 Euro

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zu dem Kassenkredite im Haushaltsjahr 2010 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 4.086.300 Euro festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern werden für das Haushaltsjahr 2010 wie folgt festgesetzt:

| Ortsteil | Grundsteuer | | Gewerbsteuer v.H. |
|------------------|-------------|-----------|----------------------|
| | A v.H. | B v.H. | |
| Amsdorf | 330 | 370 | 350 |
| Aseleben | 300 | 300 | 300 |
| Erdeborn | 300 | 350 | 350 |
| Hornburg | 300 | 325 | 300 |
| Lüttchendorf | 300 | 350 | 300 |
| Neehausen | 280 | 310 | 400 |
| Röblingen am See | 310 | 360 | 310 |
| Seeburg | 300 | 350 | 350 |
| Stedten | 365 | 365 | 350 |
| Wansleben am See | 210 | 310 | 300 |

§ 6

Nach § 160 Abs. 2 Gemeindeordnung (GVBl. LSA S. 383) ist eine Nachtragshaushaltssatzung zu erlassen, wenn bisher nicht veranschlagte oder zusätzliche Ausgaben den Fehlbetrag des Gesamthaushaltsvolumens erheblich erhöhen.

- (1) Als erheblich im Sinne des § 160 (2) Ziff. 1 GO LSA gilt ein Fehlbetrag, der 2 v.H. des Gesamthaushaltsvolumens des laufenden Haushaltsjahres übersteigt.
- (2) Bisher nicht veranschlagte oder zusätzliche Ausgaben (Mehrausgaben) bei den einzelnen Haushaltsstellen sind im Sinne des § 160 (2) Ziff. 2 GO LSA als erheblich anzusehen, wenn sie im Einzelfall 1 v.H. des Gesamthaushaltsvolumens des laufenden Haushaltsjahres übersteigen.
- (3) Als geringfügig im Sinne des § 160 (3) Ziff. 1 GO LSA gelten Ausgaben für bisher veranschlagte Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, soweit deren voraussichtliche Gesamtkosten den Betrag von 5.000 Euro nicht übersteigen.

Seegebiet Mansfelder Land,
 den 08.07.2010



Ludwig
 Bürgermeister

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Eine Genehmigung der Aufsichtsbehörde ist nicht erforderlich. Der Haushaltsplan liegt nach § 94 Abs. 3 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt vom 06.08. bis 17.08.2010 zur Einsichtnahme in der Gemeindeverwaltung Seegebiet Mansfelder Land, OT Röblingen am See, Pfarrstraße 8, Zimmer 209, zu den bekannten Sprechzeiten öffentlich aus.

Seegebiet Mansfelder Land,
 den 08.07.2010



Ludwig
 Bürgermeister

2. Änderung der Friedhofsatzung der Gemeinde Dederstedt vom 27.06.1996

Auf Grund der §§ 6, 8 und 44 Absatz 3 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.08.2009 (GVBl. LSA S. 383), zuletzt geändert durch das Gesetz zu Anpassung des Neuen Kommunalen Haushaltsrechts vom 13.04.2010 (GVBl. LSA S.190), der §§2 und 5 des Kommunalabgabengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KAG LSA)vom 13.12.1996 (GVBl. LSA S. 405), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 17.12.2008 (GVBl. LSA S. 452) sowie § 25 des Gesetzes über das Leichen-, Bestattungs- und Friedhofswesen des Landes Sachsen-Anhalt (BestattG LSA) vom 05.02.2002 (GVBl. LSA S. 46) zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 26.03.2004 (GVBl. LSA S. 234) hat der Gemeinderat der Gemeinde Dederstedt in seiner Sitzung am 22.07.2010 die Änderungen der Satzung beschlossen:

§ 1

Der § 3 wird wie folgt geändert:

§ 3 Verwaltung

Die Verwaltung und Beaufsichtigung des Friedhofes und seiner Einrichtungen obliegt der Gemeinde und der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land. Die Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land nimmt die Aufgaben im Namen und Auftrag der Gemeinde Dederstedt wahr.

§ 2

Der § 6 wird wie folgt geändert:

§ 6 Dienstleistungserbringer

1. Arbeiten auf dem Friedhof dürfen nur von Dienstleistern erbracht werden, deren Gewerbe oder Beruf Leistungen beinhalten, welche im Friedhofswesen anfallen (insbesondere Bildhauer, Steinmetze, Gärtner, Bestatter und sonstige vergleichbare Tätigkeiten auf Friedhöfen).
2. Um eine Kontrolle der Einhaltung der den Dienstleistungserbringern obliegenden Verpflichtungen (Verweis auf Ordnungsvorschriften) zu ermöglichen sowie die Erfassung der Gebührenpflichtigen sicherzustellen, ist der Friedhofsverwaltung die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Friedhofsgelände möglichst vor Beginn unter Angabe des beabsichtigten Zeitpunktes der Arbeitsaufnahme, spätestens jedoch mit dem Abschluss der Arbeiten (Name und Adresse des Dienstleistungserbringers sowie des Auftraggebers, beabsichtigter Termin und Dauer, geplante/durchgeführte Arbeiten) mitzuteilen.
3. Durch die Ausführung gewerblicher Tätigkeiten darf die Würde des Friedhofes nicht beeinträchtigt, insbesondere Bestattungen nicht gestört werden.
4. Arbeitsgeräte und Materialien dürfen auf dem Friedhof nur an den von der Gemeindeverwaltung genehmigten bzw. ausgewiesenen Stellen gelagert werden. Bei Beendigung der Arbeiten sind die Arbeits- und Lagerplätze wieder in Ordnung zu bringen. Arbeitsgeräte dürfen nicht an oder in den Wasserannahmestellen gereinigt werden.
5. Überschüssiges Erdmaterial, abgeräumte Grabmäler oder Grabeingassungen und dergleichen sind vom ausführenden Unternehmen vom Friedhof zu entfernen und nach den für die Abfallbeseitigung geltenden Vorschriften zu beseitigen.

6. Den Anordnungen des Friedhofspersonals ist Folge zu leisten. Die Ausübung der Tätigkeiten auf dem Friedhofsgelände kann dem Dienstleistungserbringer durch die Friedhofsverwaltung begrenzt oder unbegrenzt durch bescheid untersagt werden, wenn der Dienstleistungserbringer gegen die Vorschriften dieser Friedhofsatzung in grober bzw. besonders grober Weise verstößt oder den Anordnungen der Friedhofsverwaltung/-personals im Einzel oder Wiederholungsfall nicht nachkommt.
7. Werden bei Arbeiten durch Dienstleister Sargteile oder Gebeinreste gefunden, so sind diese unverzüglich an Ort und Stelle so tief einzubetten, dass eine nochmalige Freilegung vermieden wird.

§ 3

Die 2. Änderungssatzung der Friedhofsatzung Dederstedt tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Ausgefertigt:
Dederstedt, den 17.08.2010



Sandra Sowoidnich
Bürgermeisterin

Pressemitteilung

Landesbeauftragter für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik

Bürgerberatungstag des Landesbeauftragten

- **SED-Unrechtsbereinigungsgesetze:**
neue Fristen, Monatliche Zuwendungen „Opferrente“
- **Anträge nach sowjetischer Inhaftierung/Internierung**
- **Anträge auf Akteneinsicht in die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes** (Personalausweis erforderlich)

Di., 05.10., 9-17 Uhr **Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land**
OT Röblingen am See,
Pfarrstraße 8
06317 Seegebiet Mansfelder Land

Veranstalter: Landesbeauftragter für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR in Sachsen-Anhalt,

Klewitzstraße 4, 39112 Magdeburg,
Tel.: 03 91 / 5 67-50 51, Fax 03 91 / 5 67-50 60

Hintergrundinformationen:

Zur Minderung der Folgen von SED-Unrecht wurden durch den Deutschen Bundestag drei Rehabilitierungsgesetze beschlossen: Das Strafrechtliche Rehabilitierungsgesetz (StrRehaG von 1992) sowie das Verwaltungsrechtliche und das Berufliche Rehabilitierungsgesetz (VwRehaG und BerRehaG von 1994).

Im August 2007 wurden die Fristen für Rehabilitierungs- und Folgeanträge um weitere vier Jahre bis zum 31.12.2011 verlängert. Mit demselben Gesetz wurde auch die **besondere monatliche Zuwendung für Haftopfer** eingeführt (Opferpension, **250,- EUR** monatlich).

Die Strafrechtliche Rehabilitierung einer Verurteilung oder einer außerhalb eines Strafverfahrens erfolgten gerichtlichen (behördlichen) Entscheidung mit Anordnung zur Freiheitsentziehung erfolgt durch das Landgericht am Sitz des früheren (DDR-)Bezirks, wenn diese Entscheidung der politischen Verfolgung oder sonstigen sachfremden Zwecken gedient hat.

Jede strafrechtliche Rehabilitierung begründet für den Betroffenen Ansprüche auf soziale Ausgleichsleistungen, sofern er nicht gegen Grundsätze der Menschlichkeit oder Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, d.h. Kapitalentschädigung gewährt. Seit 1. Januar 2002 (Euro-Einführung) beträgt die Kapitalentschädigung **306,78 EUR** pro angefangenem Haftmonat. Die Nachzahlung zur bereits gewährten Kapitalentschädigung erfolgt nur auf Antrag des Betroffenen (oder deren Erben – nur, wenn der Verstorbene bereits eine Zahlung erhalten hatte).

Zusätzlich besteht ein Anspruch auf berufliche Rehabilitierung zum Ausgleich eventueller Nachteile in der Rentenversicherung. Für die berufliche und verwaltungsrechtliche Rehabilitierung zuständig ist die Behörde, in deren Bezirk das Verwaltungsunrecht bzw. die berufliche Benachteiligung (z.B. Verlust des Arbeits- oder Studienplatzes aus pol. Gründen) stattgefunden haben. Hierzu gibt es als Folgeleistung unter bestimmten Voraussetzungen eine Ausgleichsleistung in Form einer monatlichen Zahlung von **184 EUR** (bzw. für Rentner von **123 EUR**).

Die stattfindenden Veranstaltungen und Beratungstage werden unterstützt von der **Stiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur**. Mitarbeiter des Landesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR ermöglichen an den Beratungstagen, Anträge auf Akteneinsicht gegen die Vorlage des Personalausweises zu stellen und beraten zur Antragstellung.

Information

der Eigentümer und Nutzungsberechtigten bezüglich der Erarbeitung von Managementplänen für das EU SPA0020 „Salziger See und Salzatal“ inkl. FFH0165 „Salziger See nördlich von Röblingen am See“ sowie FFH0112 „Trockenrasenhänge nördlich des Süßen Sees“ und FFH0113 „Röhrichte und Salzwiesen am Süßen See“

Im Europäischen Schutzgebietssystem NATURA 2000 leben bedrohte Arten und kommen Lebensraumtypen vor, für deren Erhalt die Bundesrepublik Deutschland gemäß der Flora-Fauna-Habitat-Richtlinie (FFH-Richtlinie) der Europäischen Union in besonderer Verantwortung steht. Es besteht die Verpflichtung, einen günstigen Erhaltungszustand der Arten und Lebensraumtypen zu sichern. Um dies naturschutzfachlich qualifiziert auszuführen, sollen Managementpläne erarbeitet werden. Diese werden Maßnahmevorschläge enthalten, um die Vorgaben der FFH-Richtlinie zu erfüllen. Managementpläne sind Fachpläne und enthalten keine rechtsverbindliche Wirkung.

Das Landesamt für Umweltschutz (LAU) hat für die Bearbeitung des o.g. Gebietes folgende Bietergemeinschaft beauftragt:
Stadt und Land/Natur und Text/Landschaft planen und bauen
Hauptstraße 36
39596 Hohenberg-Krusemark

Im Rahmen dessen werden auch Kartierungen und Erfassungen im Gelände notwendig.

Gemäß § 57 Abs. 1 des Naturschutzgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt sind Eigentümer und Nutzungsberechtigte von Grundstücken verpflichtet, diese Arbeiten zu dulden.

Gez. M Jahr

Nichtamtlicher Teil

15. Fest am Salzigem See 30.06. bis 04.07.2010

Das Festkomitee hatte auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet, welches aber leider durch die große Hitze und die Fußball-Weltmeisterschaft in Südafrika nicht so gut besucht war.

Großen Zuspruch fand der Seniorennachmittag, zu dem erstmalig alle Seniorinnen und Senioren der neuen Einheitsgemeinde eingeladen waren.

Für den Vereins-Sonntag hatten sich fast alle ortsansässigen Vereine etwas einfallen lassen. Ein Highlight war die "Modenschau aus DDR-Zeiten", zusammengestellt, vorbereitet und kommentiert von der Ortsgruppe der Volkssolidarität Röblingen I & II.

Der Bürgermeister, der Gemeinderat und das Festkomitee der Einheitsgemeinde Seegebiet Mansfelder Land bedanken sich recht herzlich bei allen Sponsoren für die materielle und finanzielle Unterstützung des 15. Festes am Salzigem See. Ein großes Dankeschön auch an alle Helfer, die durch ihre fleißigen Hände das Fest vorbereiteten und gestalteten.

Wir hoffen, die Tradition des "Seefestes" auch im nächsten Jahr fortführen zu können.

Bürgermeister Gemeinderat Festkomitee

Sponsoren waren:

Containerdienst Jürgen Poprawa, Obst und Gemüse Peter Okon, Bäckerei Lampe, Bäckerei Morgenstern, Bäckerei Schäl, Gemeinschaftspraxis Dr.med. Klaus Müller und Dr. B.-Torsten Müller, Fahrschule Blume, ROMONTA GmbH Amsdorf, Autohaus Hellmann, Kosmetik und Fußpflege J. Graf, Hausmeisterdienst U. Stinn, Kosmetik und Fußpflege I. Thum, Hausmeisterdienst F. Pütsch, Pension M. und W. Sauer, Fleisch- und Wurstwaren Frank Okon, Heizung und Sanitär R. Kliche, Pflegedienst W. Freiberg, Edeka-Neukauf C. Strödecke, Hausmeisterdienst M. Denk, V+R Bank Eisleben, Fotostudio Saray, Pension H.-D. Waack, Lohnsteuerhilfe H. Zech, Elektrofirma W. Würkner, Friiseur I. Zorn, Gaststätte "Zum Schmiedestein" H. Schömann, Fahrschule R. Krieg, Zahnarztpraxis Dr. G. und Dr. F. U. Kühnl, Massagepraxis R. Ketzenberg, Löwen-Apotheke Dr. M. Geilsdorf, Blumenhaus W. Funke, Bettfedernreinigung H. Denk, Dentallabor N. Berger, W. Bauerschäfer GmbH, Elektromeister H. Ahlig, Baubetrieb H. Jentsch, Nagelstudio I. Ungermann, Bestattungshaus M. Rzeznizak, Leßmann Konzerte, Hausmeisterdienst K. Langwald, Charmant GmbH Röblingen am See, Raumausstatter E. Gering, Firma Amtec D. Baschus, TEHA Querfurt, Volksküche Eisleben, Klemme AG Eisleben, Union Getränkehandel Bad Lauchstädt, Firma Bluhm Werbung und Design, Frau Dr. Klein, Fam E. und U. Pleiner, Fahrzeugservice Meinicke, EWS Die Schufabrik, Stadtwerke Eisleben, Modeeck A. Kretschmer, Obsthof Meyer-Sonnenkalb, Eiscafe N. Todte, Obsthof Am Süßen See GmbH, Kosmetikstudio Natura, Bowlingcenter R. Reinsch, Gaststätte "Zum Hutberg" N. Heidenreich, Jägerstube Hoffmann, Peter Home, Trockenbaufirma U. Seemann, Sparkasse Mansfelder Land/Lutherstadt Eisleben, U. und M. Schmidtchen, Bauprojekt K. Schmidt GmbH, Dr.Kleemann, Steuerberatungskanzlei J. Buch, Krankenpflegedienst Rehbaum

Herzlichen Dank!

Für die liebevolle Verabschiedung, für die vielen Blumen und Geschenke anlässlich meines bevorstehenden Ruhestandes möchte ich hiermit allen Eltern, dem Elternkuratorium, den Erzieherinnen und Kolleginnen aber besonders allen Kindern der KITA „Seepferdchen“ in Aseleben sagen.

Ich danke auch der Verwaltungsgemeinschaft „Seegebiet Mansfelder Land“ vertreten durch Herrn Rarisch, dem Ortsbürgermeister von Aseleben, Herrn Klinger, der Frauengruppe Aseleben, dem Fotostudio – Frau Gisela Saray, sowie der Osthartz Großküchen GmbH, Sitz Querfurter Straße in Eisleben.

Eisleben, im Juli 2010

Renate Schwendel
(ehemalige Leiterin der Kita
„Seepferdchen“ in Aseleben)

Spaß am Fußballsport

Seit Anfang August hat für uns Junioren des SV Romonta 90 Stedten die neue Fußballsaison begonnen.

In den letzten zwei Jahren trainierten wir fleißig mit unseren Trainern Herrn Friedrich und Herrn Kutz.

Sie brachten uns die Grundlagen des Fußballspielens bei und vermittelten uns den Spaß am Sport.

Auch für Ausflüge z.B. in die Arche Noah und Grillnachmittage mit Spaß und Spiel waren sie immer zu haben.

In dieser Zeit sind wir ein richtiges Team geworden!

Nun sind wir nicht mehr die kleinsten Fußballer, sondern spielen in der F-Jugend und hoffen auf eine erfolgreiche Saison.



Wir möchten uns bei unseren Trainern Günther Friedrich und Thomas Kutz für ihre Arbeit, Zeit, Geduld und Einfühlungsvermögen bedanken.

Herr Friedrich wird in der neuen Saison die Allerkleinsten trainieren und sie genauso für den Sport begeistern wie uns.

Wir – und ganz besonders ich – möchten uns von Herrn Friedrich verabschieden, ohne den ich nie zur Fußballerin geworden wäre.

Josephin Wagner
im Namen der F-Junioren

Traditionelles Fischerfest am Kernersee

Sonntag, 12.09.2010

Der „Verein zur Förderung des Fischerbrauchtums zwischen Elbe und Harz e.V.“ und der Fischerhof am Kernersee laden ein zur Eröffnung der Karpfensaison. Ab 10.00 Uhr beginnt die Veranstaltung am Kernersee.

Das Familienprogramm umfasst: Kindertanzgruppe, Aalwürfeln, Schauräuchern, Schaubecken mit großen Speisefischen, Schausteller mit ihren Fahrgeschäften, Gewichtschätzen bei unserem größten Fisch, Tombola, Bastelstraße, Kinderschminken.

Vielen Direktvermarkter unserer Region bieten handwerkliche Delikatessen und noch vieles mehr...

Krönung der 1. Fischkönigin von Sachsen-Anhalt

Folgende Spezialitäten werden köstlich zubereitet:

- Zanderfilet, Welsfilet, Regenbogenforellen, Backfisch & Fischerkugeln
- Hausgemachte Fischsuppe
- Fischbrötchen in allen delikaten Varianten
- Erweiterung unserer Palette an neuen Fischsalaten
- Vom Grill gibt es Würstchen und Steaks

Unser Lieblingsschwein braten wir am Spieß.

3. Seglertreff am Süßen See

Am 11.09.2010 findet der „3. Seglertreff am Süßen See“ statt. Die organisierten Segler der 5 Segelvereine vom Süßen See treffen sich um 19:00 Uhr in Stedten im Gasthof Zahn um die zu Ende gehende Saison bei Musik und Tanz auszuwerten.

Mit sportlichen Grüßen

i.A. H-J Grüger
Vorstand

Gottesdienste für den Pfarrbereich Polleben

Ein Mensch, der da isst und trinkt und hat guten Mut bei all seinem Mühen, das ist eine Gabe Gottes

Prediger 3,13

| | | | |
|----------------|--------|-----------|---|
| Sonntag | 05.09. | 09.00 Uhr | Gottesdienst in Dederstedt |
| Sonntag | 12.09. | 10.00 Uhr | Tag des offenen Denkmals in allen Gemeinden |
| Sonntag | 19.09. | 10.00 Uhr | Gottesdienst in Seeburg |
| Sonntag | 26.09. | 10.00 Uhr | Erntedankgottesdienst in Aseleben |

Gesprächskreis: 09.09. 14.00 Uhr **Neehausen**
22.09. 14.30 Uhr **Dederstedt**

Christenlehre: freitags, außer in den Ferien,
von 16.00–17.00 Uhr in **Polleben**
von 17.00–18.00 Uhr in **Rottelsdorf**

Es wird herzlich eingeladen

Pfarramt Polleben, Rampe 4, 06295 Polleben, Tel. 03475/61 01 10

Büro geöffnet: dienstags von 14.00–18.00 Uhr und
donnerstags von 09.00–13.00 Uhr

Wir gratulieren den Geburtstagskindern der Gemeinde Seegebiet Mansfelder Land

zum 60. Geburtstag

- 01.09. Detlef Berger, OT Wansleben am See
- 03.09. Elke Roth, OT Wansleben am See
- 04.09. Uwe Krause, OT Seeburg
- 14.09. Barbara Schacke, OT Wansleben am See
- 15.09. Jürgen Bernd Hartung, OT Wansleben am See
- 20.09. Renate Schäfer-Seidel, OT Wansleben am See
- 24.09. Marianne Schwager, OT Erdeborn
- 25.09. Inge Helbig, OT Röblingen am See
- 25.09. Karl-Heinz Hörhold, OT Röblingen am See
- 30.09. Bernd Espenhain, OT Seeburg
- 30.09. Gisela Sturm, OT Wansleben am See

65. Geburtstag

- 05.09. Regina Ernst, OT Röblingen am See
- 10.09. Klaus Wiegand, OT Aseleben
- 15.09. Beate Klausing, OT Stedten
- 18.09. Werner Mertin, OT Amsdorf
- 19.09. Gertrud Gerstmann, OT Erdeborn
- 28.09. Horst Ahlig, OT Röblingen am See
- 30.09. Bernd Rockholz, OT Aseleben
- 30.09. Regina Denzau, OT Erdeborn

70. Geburtstag

- 05.09. Gunter Herhold, OT Erdeborn
- 09.09. Ingrid Michaelis, OT Wansleben am See
- 11.09. Gerda Biering, OT Erdeborn
- 17.09. Hans-Dieter Zimmermann, OT Amsdorf
- 17.09. Siegfried Jäger, OT Erdeborn
- 21.09. Gerhard Thieme, OT Amsdorf
- 21.09. Günter Friedrich, OT Röblingen am See
- 21.09. Waltraud Knauth, OT Stedten
- 24.09. Gerlinde Bradschettl, OT Röblingen am See
- 26.09. Ewald Foltan, OT Seeburg
- 27.09. Marlies Kemnitz, OT Lüttchendorf
- 27.09. Inge Dietrich, OT Stedten
- 29.09. Siegrid Bierende, OT Wansleben am See

75. Geburtstag

- 08.09. Erika Mai, OT Röblingen am See
- 09.09. Heinz Meintschel, OT Wansleben am See
- 10.09. Brigitte Naundorf, OT Wansleben am See
- 14.09. Rudolf Böhme, OT Röblingen am See
- 16.09. Jürgen Möbes, OT Röblingen am See
- 16.09. Hanni Böckelmann, OT Wansleben am See
- 17.09. Henry Weißkopf, OT Wansleben am See
- 19.09. Rolf Wielsch, OT Röblingen am See
- 21.09. Christel Strehlow, OT Erdeborn
- 21.09. Isolde Wächter, OT Röblingen am See
- 29.09. Host Schönau, OT Röblingen am See
- 29.09. Anni Keitel, OT Seeburg
- 30.09. Erich Meyer, OT Wansleben am See

80. Geburtstag

- 08.09. Martha Daute, OT Röblingen am See
- 12.09. Herbert Stephansky, OT Seeburg
- 13.09. Heinz Kietz, OT, Erdeborn
- 14.09. Erich Rost, OT Lüttchendorf
- 21.09. Helene Rawald, OT Aseleben
- 26.09. Kurt Fiedler, OT Amsdorf
- 29.09. Ursula Labicki, OT Seeburg

81. Geburtstag

- 05.09. Günter Schützenmeister, OT Wansleben am See
- 10.09. Fritz Beyer, OT Wansleben am See
- 12.09. Hildegard Frühauf, OT Röblingen am See
- 12.09. Gisela Sonnenkalb, Röblingen am See
- 14.09. Melanie Bothur, OT Röblingen am See
- 15.09. Werner Silber, OT Röblingen am See
- 18.09. Edith Kliner, OT Aseleben
- 21.09. Anni Schröck, OT Hornburg

82. Geburtstag

- 06.09. Paul Tetzl, OT Aseleben
- 06.09. Ingeborg Zoschke, OT Röblingen am See
- 21.09. Hans Eckert, Dederstedt
- 23.09. Johannes Küttner, OT Amsdorf
- 23.09. Elsbeth Pfeiffer, OT Stedten
- 25.09. Margarete Töpe, OT Röblingen am See

83. Geburtstag

- 10.09. Heinz Wege, OT Lüttchendorf
- 15.09. Gerta Kleiner, OT Röblingen am See
- 17.09. Irene Surowy, OT Röblingen am See
- 18.09. Luzie Heyne, OT Wansleben am See
- 20.09. Elfriede Lindner, OT Röblingen am See
- 24.09. Margot Koch, OT Aseleben

84. Geburtstag

- 11.09. Käthe Pudlat, OT Wansleben am See
- 18.09. Lucie Bichmann, OT Wansleben am See
- 19.09. Elfriede Heinicke, OT Stedten

85. Geburtstag

- 02.09. Liddy Wohlgezogen, OT Stedten
- 18.09. Hans Albert, OT Wansleben am See
- 19.09. Johanne Spiegelberg, OT Amsdorf
- 30.09. Hans Pfeiffer, OT Röblingen am See

86. Geburtstag

- 24.09. Werner Sonntag, OT Stedten
- 26.09. Marta Schwarz, OT Wansleben am See
- 27.09. Charlotte Hillert, OT Stedten
- 28.09. Helene Böttger, OT Röblingen am See
- 30.09. Adelheid Petermann, Röblingen am See

87. Geburtstag

- 02.09. Irmgard Pollikow, OT Wansleben am See
- 27.09. Frieda Woywode, OT Wansleben am See

88. Geburtstag

- 04.09. Gertrud Jahn, OT Röblingen am See
- 22.09. Erna Wegner, OT Wansleben am See

89. Geburtstag

- 12.09. Werner Vöckler, OT Röblingen am See

91. Geburtstag

- 04.09. Luise Weise, OT Wansleben am See
- 10.09. Luise Steinbrecher, OT Neehausen

101. Geburtstag

- 17.09. Charlotte Wahlmann, OT Röblingen am See